

DAGLIG

CZ

HU



Design and Quality
IKEA of Sweden



ČESKY

Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených servisních zástupců pro značku IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.



MAGYAR

Az IKEA által kijelölt vevőszolgálatok teljes listáját és a kapcsolódó nemzeti telefonszámokat jelen útmutató utolsó oldalán olvashatja.

ČESKY	4
MAGYAR	20

Obsah

Bezpečnostní informace	4	Instalace	14
Bezpečnostní pokyny	6	Technické údaje	15
Popis spotřebiče	8	Energetická účinnost	16
Denní používání	9	Poznámky k ochraně životního prostředí	17
Tipy a rady	11	ZÁRUKA IKEA - Ceská republika	17
Čištění a údržba	12		
Odstraňování závad	12		

Změny vyhrazeny.

** Bezpečnostní informace**

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

- Děti mladší tří let držte z dosahu spotřebiče vždy, když je v provozu.

Všeobecné bezpečnostní informace

- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho dostupné části se mohou během používání zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků. Děti mladší osmi let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládáním.
- VAROVÁNÍ: Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.
- Oheň se NIKDY nesnažte uhasit vodou, ale vypněte spotřebič a poté plameny zakryjte např. víkem nebo hasicí rouškou.
- POZOR: U vaření je vždy nutné vykonávat dohled. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat dohled nepřetržitě.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Nepokládejte věci na varnou desku.
- Na varnou desku nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Je-li sklokeramický nebo skleněný povrch desky prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- VAROVÁNÍ: Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce varného spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

Bezpečnostní pokyny

Instalace

⚠ VAROVÁNÍ! Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Utěsněte výřez v povrchu pomocí těsniva, abyste zabránili bobtnání z důvodu vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráníte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Pokud je spotřebič instalován nad zásuvkami, ujistěte se, že prostor mezi dnem spotřebiče a horní zásuvkou zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Spodek spotřebiče se může silně zahřát. Zajistěte instalaci samostatného nehořlavého panelu, který bude zakrývat spodek spotřebiče. Řiďte se instalačními pokyny.

Připojení k elektrické síti

⚠ VAROVÁNÍ! Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehřátí svorky.
- Použijte správný typ napájecího kabelu.
- Elektrické kabely nesmí být zamotané.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana před úrazem elektrickým proudem.
- Použijte svorku k odlehčení kabelu od tahu.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojujete do blízké zásuvky.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel nebo síťovou zástrčku (je-li součástí výbavy). Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se

musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.

- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.

Použití spotřebiče

⚠ VAROVÁNÍ! Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál (je-li přítomen), štítky a ochrannou fólii.
- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Po každém použití nastavte varnou zónu do polohy „vypnuto“.
- Na varné zóny nepokládejte přístroje nebo pokličky. Mohly by se zahřát.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Pokud je povrch spotřebiče prasklý, okamžitě jej odpojte ze sítě. Zabráníte tak úrazu elektrickým proudem.
- Vložíte-li jídlo do horkého oleje, může olej vystříknout.

⚠ VAROVÁNÍ! Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu

- Tuhy a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Když varíte s tuhy a oleji, držte plameny a ohřáté předměty mimo jejich dosah.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších

teplotách než olej, který se používá poprvé.

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

⚠ VAROVÁNÍ! Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nepokládejte horkou poklici na skleněný povrch varné desky.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadlo varné nádoby či jiné předměty. Mohl by se poškodit jeho povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníku nebo nádoby s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání sklokeramiky nebo skla. Tyto předměty při přesouvání na varné desce vždy zdvihněte.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel. Nesmí být používán k jiným účelům, například k vytápění místností.

Čištění a údržba

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
- Před údržbou spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte žádné prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

Likvidace

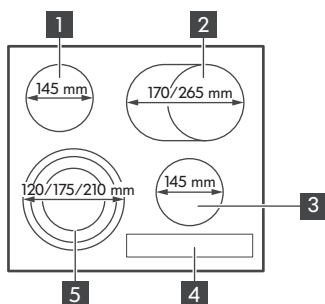
⚠ VAROVÁNÍ! Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

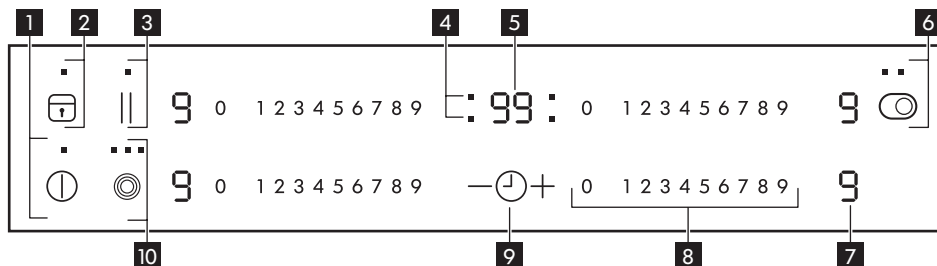
Popis spotřebiče

Uspořádání varné desky



- 1** Jednoduchá varná zóna 1 200 W
- 2** Víceúčelová oválná zóna 1 500/2 400 W
- 3** Jednoduchá varná zóna 1 200 W
- 4** Ovládací panel
- 5** Trojúhelníková varná zóna 800/1 600/2 300 W

Uspořádání ovládacího panelu



Abyste mohli spotřebič používat, stiskněte symbol. Displej, kontrolky a zvukové signály signalizují, které funkce jsou zapnuté.

- 1** Slouží k zapnutí a vypnutí varné desky.
- 2** Zapíná nebo vypíná Blokování tlačítek nebo Dětskou bezpečnostní pojistku.

- 3** Zapíná funkci STOP+GO.
- 4** Ukazatele časovače varných zón.
- 5** Displej časovače: 00 - 99 minut.
- 6** Zapíná víceúčelovou oválnou zónu.
- 7** Displej nastavení výkonu: , - .
- 8** Volič výkonu pro konkrétní nastavení výkonu.

9 $\pm$ / $-$ Zvyšuje a snižuje nastavení časovače.

10 Zapíná vnější okruhy.

i Pokud do blízkosti ovládacího panelu umístíte varnou nádobu větší než varná zóna, může se ovládací panel zahřát.

Displeje nastavení výkonu

Displej	Popis
	Varná zóna je vypnutá.
	Varná zóna je zapnutá.
	Došlo k poruše. Řiďte se pokyny v části „Odstraňování závad“.
	Varná zóna je stále horká (zbytkové teplo).

Displej	Popis
	Je zapnutá funkce blokování tlačítek / dětské bezpečnostní pojistky.
	Funkce automatického vypnutí je zapnutá.
	Je zapnutá funkce STOP+GO.

Kontrolka zbytkového tepla

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálení zbytkovým teplem! Po vypnutí spotřebiče potřebují varné zóny chvíli k ochlazení. Sledujte kontrolku zbytkového tepla .

Zbytkové teplo k rozpouštění nebo k udržení teploty jídla.

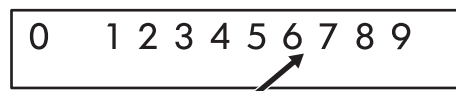
Denní používání

① Zapnutí a vypnutí

Stisknutím ① na jednu sekundu varnou desku zapnete nebo vypnete.

Seřízení nastavení výkonu

Stiskněte volič výkonu v místě požadovaného výkonu. V případě potřeby změňte nastavení směrem doleva nebo doprava. Nepouštějte, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení výkonu.



Zapnutí a vypnutí vnějších okruhů

Zapnutí a vypnutí oválné zóny

Oválnou zónu zapnete stisknutím na 1 - 2 sekundy. Opakujte stejný postup pro vypnutí vnějšího okruhu.

i Před zapnutím vnějšího oválu musí být zapnutý vnitřní okruh.

Zapnutí a vypnutí vnějších okruhů

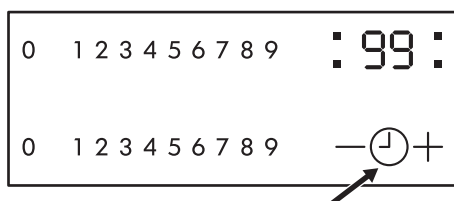
Vnitřní okruh zapnete před zapnutím vnějších okruhů stisknutím na 1 - 2 sekundy. Chcete-li zapnout více vnějších okruhů, opět stiskněte stejný symbol.

Rozsvítí se další kontrolka. Opakujte stejný postup pro vypnutí vnějších okruhů.

🕒 Použití časového spínače

Opakovaně stiskněte 🕒, dokud nezačne blikat kontrolka požadované varné zóny.

Například **00** pro pravou přední varnou zónu.



Stisknutím **+** nebo **—** časového spínače nastavíte čas mezi **00** a **99** minutami. Když kontrolka varné zóny bliká pomaleji, odpočítává se čas. Nastavte výkon.

Když je nastaven výkon a nastavený čas uplynul, zazní zvukový signál, bliká **00** a varná zóna se vypne. Není-li varná zóna používána a nastavený čas uplynul, zazní zvukový signál a bliká **00**.

Stisknutím 🕒 vypnete funkci u zvolené varné zóny a kontrolka této varné zóny začne blikat rychleji. Stisknutím tlačítka **—** se zbývajcí čas odpočítává zpět k **00**. Kontrolka varné zóny zhasne.

STOP+GO

Funkce přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší výkon **U**. Když je tato funkce zapnutá, nelze měnit nastavení výkonu. Tato funkce nevypne funkci časovače.

- Tuto funkci zapnete stisknutím **||**. Rozsvítí se symbol **U**.
- Tuto funkci vypnete stisknutím **||**. Zapne se předchozí zvolené nastavení výkonu.

Blokování tlačítek

Když jsou varné zóny zapnuté, můžete zablokovat ovládací panel bez vypnutí spotřebiče. Zabráníte tak náhodné změně nastavení výkonu.

Nejprve nastavte výkon.

Tuto funkci zapnete stisknutím **⏸**. Na čtyři sekundy se rozsvítí symbol **L**. Časovač zůstane zapnutý.

Tuto funkci vypnete stisknutím **⏸**. Zapne se předchozí zvolené nastavení výkonu.

Vypnutím spotřebiče vypnete také tuto funkci.

Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití spotřebiče.

Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Pomocí **①** zapněte spotřebič. **Nenastavujte výkon.**
- Na čtyři sekundy stiskněte **⏸**. Rozsvítí se symbol **L**.
- Pomocí **①** spotřebič vypněte.

Vypnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Pomocí **①** zapněte spotřebič. **Nenastavujte výkon.** Na čtyři sekundy stiskněte **⏸**. Rozsvítí se symbol **U**.
- Pomocí **①** spotřebič vypněte.

Vyřazení dětské bezpečnostní pojistky na jedno vaření

- Pomocí **①** zapněte spotřebič. Rozsvítí se symbol **L**.
- Na čtyři sekundy stiskněte **⏸**. **Do 10 sekund nastavte výkon.** Nyní můžete spotřebič použít.
- Když spotřebič vypnete pomocí **①**, dětská bezpečnostní pojistka se znovu zapne.

Automatické vypnutí

Tato funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:

- všechny varné zóny jsou vypnuté.
- po zapnutí varné desky jste nenastavili výkon.
- zakryjete některý symbol nějakým předmětem (např. pánví, utěrkou a pod.) po dobu delší než cca 10 sekund.
- po určité době varnou zónu nevypnete nebo nezměníte nastavení výkonu či dojde k přehřátí (např. když se obsah nádoby vyvaří dosucha). Rozsvítí se symbol . Před novým použitím musíte nastavit varnou zónu na .

Nastavení výkonu	Automatické vypnutí po
  - 	6 hodinách
 - 	5 hodinách
	4 hodinách
 - 	1,5 hodině

OffSound Control - Vypnutí a zapnutí zvukové signalizace

Vypnutí zvukové signalizace

Vypněte spotřebič.

Na tři sekundy stiskněte . Displej se rozsvítí a zhasne. Na tři sekundy se stiskněte . Rozsvítí se , zvuková signalizace se zapne. Stiskněte , rozsvítí se  a zvuková signalizace se vypne.

Když je tato funkce aktivní, uslyšíte zvukovou signalizaci pouze, když:

- stisknete 
- něco položíte na ovládací panel.

Zapnutí zvukové signalizace

Vypněte spotřebič.

Na tři sekundy stiskněte . Displeje se rozsvítí a zhasnou. Na tři sekundy stiskněte . Rozsvítí se  a zvuková signalizace se vypne. Stiskněte  a rozsvítí se . Zvuková signalizace je zapnutá.

Tipy a rady

Zvuky během provozu



Po zapnutí varné zóny může být na několik vteřin slyšet bzučení. Je to vlastnost všech varných zón sklokeramické varné desky, která nemá vliv na funkci nebo životnost spotřebiče.

Rady k ochraně spotřebiče před poškozením

- Sklokeramická plocha se může poškodit pádem předmětu na ni nebo nárazem varné nádoby.

- Nádoby vyrobené z litiny, hliníkové slitiny nebo s poškozeným spodkem mohou při posouvání po povrchu sklokeramickou desku poškrábat.
- Nechcete-li nádobí a sklokeramickou desku poškodit, nenechávejte hrnce a pánve vyvařit do sucha.
- Nepoužívejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Žádnou část spotřebiče nikdy nezakrývejte hliníkovou fólií. Na spotřebič ani do něj nikdy nedávejte plast nebo jakýkoli jiný materiál, který se může roztavit.

Čištění a údržba

Všeobecné informace

-  **VAROVÁNÍ!** Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
-  **VAROVÁNÍ!** Z bezpečnostních důvodů nečistěte spotřebič parními nebo vysokotlakými čisticími přístroji.
-  **VAROVÁNÍ!** Ostré předměty a abrazivní čisticí prostředky mohou varnou desku poškodit. Po každém použití varnou desku omyjte vodou s tekutým prostředkem na mytí nádobí a zbytky jídel odstraňte. Odstraňte také zbytky čisticího prostředku!
-  Škrábance nebo tmavé skvrny na sklokeramické desce, které nelze odstranit, nemají vliv na funkci varné desky.

Odstranění zbytků jídel a připálených kousků

1. Zbytky jídla obsahujícího cukr, plastů a staniolu odstraňte okamžitě. Nejlepším nástrojem pro čištění skleněných povrchů je škrabka (není dodávána spolu se spotřebičem). Škrabku přiložte šikmo ke sklokeramickému povrchu a posunem ostří škrabky po povrchu seškrábněte nečistoty. Varnou desku otřete vlhkým hadříkem s trochou tekutého mycího prostředku. Nakonec ji otřete do sucha čistým hadříkem.
2. Vodní kámen a vodové kroužky, tukové stříkance a kovově lesklé zbarvení se odstraňuje až po vychladnutí varné desky pomocí čisticích prostředků pro sklokeramický nebo nerezový povrch.

Odstraňování závad

-  **VAROVÁNÍ!** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nelze zapnout nebo spotřebič nefunguje.	Spotřebič není zapojený do elektrické sítě nebo je připojený nesprávně.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený do elektrické sítě (viz schéma zapojení).
	Od zapnutí varné desky uplynulo více než 10 sekund.	Znovu spotřebič zapněte.
	Je zapnutá dětská bezpečnostní pojistka nebo blokování tlačítek  .	Vypněte dětskou bezpečnostní pojistku (viz „Dětská bezpečnostní pojistka“ nebo „Blokování tlačítek“).
	Stiskli jste více symbolů současně.	Stiskněte pouze jeden symbol.
Ozve se zvukový signál a spotřebič se vypne.	Jeden nebo více symbolů bylo zakryto na déle než 10 sekund.	Symbole odkryjte.
Ukazatel zbytkového tepla nic nezobrazuje.	Varná zóna byla zapnutá jen krátkou dobu a není tedy horká.	Jestliže varná zóna má být horká, obraťte se na poprodejní servis.
Při stisknutí symbolů na ovládacím panelu nezazní žádný signál.	Zvuková signalizace je vypnutá.	Zapněte zvukovou signalizaci. Viz OffSound Control.
Na displeji nastavení výkonu se zobrazuje symbol  s číslem.	Chyba elektronické součásti.	Spotřebič na několik minut odpojte z elektrické sítě. Vyjměte pojistku, vyčkejte jednu minutu a pojistku znovu zasuňte.
Na displeji nastavení výkonu svítí  .	Druhá fáze napájení chybí.	Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě. Vyjměte pojistku, vyčkejte jednu minutu a pojistku znovu zasuňte.

Pokud dojde k poruše spotřebiče, pokuste se nejprve závadu odstranit sami. Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se

na svého prodejce nebo na poprodejní servis.

-  V případě chybné obsluhy spotřebiče nebo v případě, že instalaci neprovedl autorizovaný technik, nemusí být návštěva technika poprodejního servisu nebo prodejce bezplatná, i když je spotřebič ještě v záruce.

Instalace

Všeobecné informace

Výrobce nezodpovídá za žádný úraz osob nebo zvířat ani za škody na majetku, způsobené nedodržením následujících požadavků.

-  **POZOR!** Při instalaci se řiďte se pokyny k montáži.
-  **VAROVÁNÍ!** Instalace musí být provedena v souladu se zákony, předpisy, nařízeními, směrnicemi a normami platnými v dané zemi (bezpečnostní předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, pokyny ke správné recyklaci v souladu s předpisy apod.).
-  **VAROVÁNÍ!** Spotřebič musí být uzemněn!
-  **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Elektrická svorkovnice je pod napětím.
- Odpojte elektrickou svorkovnici od zdroje napětí.
- Volné a nevhodné spojení zástrčky se zásuvkou může mít za následek přehřátí koncovky.
- Svorkové spoje si nechejte správně nainstalovat.
- Použijte svorku k odlehčení kabelu od tahu.

- Dodržujte schéma zapojení (je umístěno na spodní straně tělesa varné desky).

Důležité!

- Musíte dodržovat minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a skříněk nábytku nebo dalších jednotek podle návodu k montáži.
- Není-li pod varnou deskou umístěna trouba, vložte pod ni ve vzdálenosti minimálně 20 mm od dna varné desky oddělovací panel.
- Mezi spotřebič a pracovní desku nepoužívejte silikonovou těsnící hmotu. Spotřebič neinstalujte vedle dveří ani pod oknem, protože při otevření dveří nebo okna by mohly být varné nádoby shozeny z varných zón.
- Tento spotřebič smí instalovat, připojovat nebo opravovat jen autorizovaný servisní technik. Používejte výhradně originální náhradní díly.

Připojení k elektrické síti

- Před připojením zkontrolujte, zda jmenovité napětí spotřebiče uvedené na typovém štítku odpovídá napájecímu napětí, které je k dispozici v síti. Zkontrolujte také jmenovitý výkon spotřebiče a zajistěte, aby přírodní vodiče byly dimenzovány tak, aby odpovídaly jmenovitému příkonu spotřebiče (viz kapitola „Technické informace“). Typový štítek je umístěn na spodní straně tělesa varné desky.
- Spotřebič není dodáván s přírodním síťovým kabelem. Správný typ kupte ve

specializované prodejně. Pro jednofázové nebo dvoufázové připojení použijte správný síťový kabel o teplotní odolnosti minimálně 70 °C. Kabel musí být opatřen koncovkami. V souladu s nařízeními IEC použijte pro jednofázové připojení síťový kabel 3 x 4 mm² a pro dvoufázové připojení síťový kabel 4 x 2,5 mm². V první řadě musíte dodržet příslušná vnitrostátní nařízení.

- Tento spotřebič pracuje bezchybně v sítích střídavého napětí 230 V, 220 V~ nebo 240 V~ o kmitočtu 50 Hz.
- V pevné elektrické instalaci musí být začleněn prvek pro odpojení od sítě. Nechejte spotřebič připojit k síti s použitím zařízení, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od sítě s mezerou mezi kontakty nejméně 3 mm, jako jsou např. síťové ochranné samočinné jističe, proudové chrániče proti zemnímu zkratu nebo pojistky.

- Spoje a přípojně vedení musíte nechat provést tak, jak je to znázorněno na schématu zapojení (je umístěno na spodní straně tělesa varné desky). Zemnicí vodič je připojen na svorku označenou symbolem a musí být delší než vodiče, které vedou elektrický proud. Šrouby ve svorkách pevně dotáhněte! Nakonec zajistíte přípojný kabel příchytkou síťového kabelu a kryt uzavřete silným přitlačením (až zacvakne na své místo).



VAROVÁNÍ! Když je spotřebič připojen k elektrické síti, zkontrolujte, zda jsou všechny varné zóny funkční a připraveny k použití tak, že každou z nich na krátkou dobu nastavíte na maximální výkon.

Technické údaje

Typový štítek

Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V. 1999 702.228.18 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult  Design and Quality IKEA of Sweden PQM	Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW PNC 949 594 312 03 S NO 220-240V AC 50-60 Hz      
---	---

Na výše uvedeném obrázku vidíte výrobní štítek spotřebiče (bez sériového čísla, které je pro každý výrobek specifické), který je umístěn na jeho spodní části.

Vážený zákazníku, druhý výrobní štítek uchovávejte u návodu k použití. V případě

potřeby servisní organizace Vám bude poskytnuta díky přesným údajům o varné desce optimální pomoc. Děkujeme Vám za pomoc.

Energetická účinnost

Informace o výrobku dle směrnice komise EU 66/2014

Označení modelu		DAGLIG 702-228-18
Typ varné desky		Vestavná varná deska
Počet varných zón		4
Technologie ohřevu		Sálavá plotýnka
Průměr kruhových varných zón (Ø)	Levá přední Levá zadní Pravá přední	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Délka (D) a šířka (Š) nekru- hové varné zóny	Pravá zadní	D 26,5 cm Š 17,0 cm
Spotřeba energie varných zón (EC electric cooking)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	174,9 Wh / kg 202,3 Wh / kg 202,3 Wh / kg 185,4 Wh / kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)		191,2 Wh / kg

EN 60350-2 - Elektrické spotřebiče na
vaření pro domácnost - část 2: Varné desky
- metody pro měření výkonu

Úspora energie

Během každodenního pečení můžete ušetřit
energii, budete-li se řídit níže uvedenými
radami.

- Při ohřevu vody používejte pouze takové
množství, které potřebujete.
- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby
pokličkami.

- Před zapnutím varné zóny na ni položte
varnou nádobu.
- Dno varné nádoby by mělo být stejné
velikosti jako varná zóna.
- Na menší varné zóny postavte menší
varné nádoby.
- Postavte nádobu přímo na střed varné
zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování
teploty jídle nebo k jeho rozpouštění.

Poznámky k ochraně životního prostředí

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhod'te do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče

označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

ZÁRUKA IKEA - ČESKÁ REPUBLIKA

Jak dlouho záruka IKEA platí?

Tato záruka platí 5 let od původního data zakoupení spotřebiče v IKEA. Jako doklad o koupi se vyžaduje originální účtenka. Jestliže se v době záruky provádí servisní oprava, tato činnost neprodlužuje záruční dobu na spotřebič.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel servisu IKEA zajišťuje servisní službu prostřednictvím svých vlastních servisních provozů nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Čeho se záruka týká?

Záruka se týká závad spotřebiče, který byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem po datu zakoupení v IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedené v části "Na co se nevztahuje záruka?". Během záruční doby se záruka vztahuje na náklady k odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je tento spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů a že závada byla způsobena vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem, na které se vztahuje záruka. Za těchto podmínek se uplatňují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem IKEA.

Jak bude IKEA při odstranění závady postupovat?

Určený poskytovatel servisu IKEA prozkoumá výrobek a dle svého vlastního uvážení rozhodne, zda se na něj vztahuje tato záruka. Jestliže rozhodne, že záruka platí, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních provozů dle vlastního uvážení buď vadný výrobek opraví, nebo ho vymění za stejný nebo srovnatelný výrobek.

Na co se nevztahuje záruka?

- Na normální opotřebení a odření.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rží, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, který nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných rozdílů v barvě.

- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a přístroje, přívodní a vypouštěcí trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou případů, kdy lze prokázat, že tato poškození byla způsobena vadnou výrobou.
- Na případy, kdy technik při své návštěvě nenalezl žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb a/ nebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná, nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje výrobek sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopraví výrobek na uvedenou adresu zákazníka společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou.
- Náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA. Jestliže poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opraví nebo vymění spotřebič v rámci této záruky, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner v případě potřeby znovu instalují opravený spotřebič nebo instalují nový spotřebič.

Toto omezení se nevztahuje na práce prováděné bez zjištění závady, které provedl náš vyškolený technik s použitím našich originálních dílů za účelem

přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním požadavkům v jiné zemi EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA Vám poskytuje zvláštní zákonná práva, která pokrývají nebo přesahují všechny místní zákonné požadavky, která se v různých zemích liší.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud:

- je spotřebič v souladu s technickými požadavky země, ve které byl záruční požadavek vznesen, a je podle nich instalován;
- je spotřebič v souladu s návodem k montáži a bezpečnostními informacemi návodu k použití a je podle nich instalován;

Vyhrazený poprodejní servis pro spotřebiče IKEA:

Budeme rádi, když se obrátíte na poprodejní servis IKEA:

1. požadavku v rámci záruky;
2. dotazu na vysvětlení instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA. Tento servis neposkytuje vysvětlení týkající se:
 - celkové instalace kuchyně IKEA;
 - připojení k elektrické síti (pokud se spotřebič dodává bez zástrčky a kabelu), vodě a plynu, protože tato připojení má provést autorizovaný servisní technik.
3. dotazu na vysvětlení obsahu návodu k použití a technických parametrů spotřebičů IKEA.

Před zavoláním do servisu si prosím pozorně přečtěte návod k montáži a/ nebo

návod k použití v této příručce, abychom Vám mohli co nejlépe pomoci.

Jak nás najdete, když potřebujete naši servisní službu



Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených kontaktních míst IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.

- i** Abychom Vám mohli rychleji pomoci, doporučujeme vždy použít zvláštní telefonní čísla uvedená na konci tohoto návodu. Pokud potřebujete servisní službu, vždy použijte čísla uvedená v příručce k danému spotřebiči. Před zavoláním si ověřte, že máte pro spotřebič, který vyžaduje naši opravu, připravené číslo položky IKEA (kód z 8 číslic)

- i** **USCHOVEJTE SI ÚČTENKU!** Je to Váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Všimněte si, že na účtence je uvedeno také číslo položky IKEA (kód z 8 číslic) pro každý zakoupený spotřebič.

Potřebujete jinou pomoc?

V případě všech dalších dotazů, které se netýkají poprodejního servisu nebo vašeho spotřebiče, se prosím obraťte se na telefonickou službu zákazníkům našeho nejbližšího obchodního domu IKEA. Než se nás obrátíte, přečtěte si prosím pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Tartalom

Biztonsági információk	20	Hibaelhárítás	29
Biztonsági utasítások	22	Üzembe helyezés	30
Termékleírás	24	Műszaki adatok	32
Napi használat	25	Energiahatékonyság	32
Hasznos tanácsok és javaslatok	28	Környezetvédelmi tudnivalók	33
Ápolás és tisztítás	28	IKEA GARANCIA	33

A változtatások jogát fenntartjuk.

Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket mindig tartsa távol a készüléktől, amikor az működik.

Általános biztonság

- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat közben a készülék és az elérhető részek nagyon felforrósodhatnak. Legyen óvatos, hogy ne érjen a fűtőelemekhez. 8 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Főzőlapon történő főzéskor az olaj vagy zsír felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet, és tűz keletkezhet.
- A tüzet SOHA NE próbálja meg eloltani vízzel, hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat például egy fedővel vagy tűzálló takaróval.
- **FIGYELEM!** Főzéskor a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül. Rövid időtartamú főzéskor a készüléket tartsa folyamatosan felügyelet alatt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély: Ne tároljon semmit sem a főzőfelületeken.
- Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat (fedők, kések, kanalak), mert azok felforrósodhatnak.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ha repedést lát az üvegkerámia / üveg felületen, kapcsolja ki a készüléket, nehogy áramütés érjen valakit.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a főzőlap gyártója által tervezett vagy a főzőlap gyártója által a használati útmutatóban javasolt, illetve a készülékhez mellékelt főzőlapvédő elemet használjon. A nem megfelelő védőelemek használata balesetet okozhat.

Biztonsági utasítások

Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS! A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelte üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgásokor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágott felületeit a nedvesség ellen.
- Védje a készülék alját a gőztől és nedvességtől.
- Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró főzőedényt a készülékről.
- Amikor fiókok felett helyezi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van-e megfelelő levegőkeringés a készülék alja és a felső fiók között.
- A készülék alja forróvá válhat. Építsen be egy nem éghető elválasztó lapot a készülék alá, hogy az aljához való hozzáférést megakadályozza. Olvassa el az Összeszerelési utasítást.

Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS! Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Bármilyen beavatkozás előtt ellenőrizni kell, hogy a berendezés le lett-e választva az elektromos hálózatról.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. A hálózati vezeték dugója (ha van) és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat
- Használjon megfelelő típusú hálózati kábelt.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összegabalyodjanak.
- Ügyeljen arra, hogy az érintésvédelem ki legyen építve.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékekhez.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel vagy dugója (ha van) ne érjen a készülékhez vagy a forró főzőedényekhez, amikor a készüléket a közeli csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó (ha van) és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizünkhöz vagy egy villanyszerelőhöz.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.

- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.
- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.

Használat



FIGYELMEZTETÉS! Sérülés-, égés- és áramütésveszély.

- Az első használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagot, a tájékoztató címkéket és a védőfóliát (ha van).
- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e lezárva.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.
- Soha ne tegyen a főzőzónákra evőeszközöket vagy fedőket. Ezek felforrósodhatnak.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Amennyiben a készülék felülete megrepedt, azonnal válassza le a

készüléket az elektromos hálózatról. Ez a lépés az áramütés elkerüléséhez szükséges.

- Amikor az élelmiszert forró olajba helyezi, az olaj kifröccsenhet.



FIGYELMEZTETÉS! Tűz- és robbanásveszély

- A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzőeszköz tartása azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.
- A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladást okozhatnak.
- Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott hőfoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.



FIGYELMEZTETÉS! A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ne helyezzen forró főzőedényt a kezelőpanelre.
- Ne helyezzen forró fedőt a főzőlap üvegfelületére.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtsen tárgyat vagy főzőedényt a készülékre. A készülék felülete megsérülhet.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.
- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üveg- / üvegkerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületen odébb szeretné helyezni ezeket.
- A készülék kizárólag ételkészítési célokat szolgál. Tilos bármilyen más célra, például helyiség fűtésére használni.

Ápolás és tisztítás

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.
- Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni, mielőtt megtisztítaná.
- Karbantartás előtt húzza ki a konnektorból a készülék hálózati vezetékét.
- A készülék tisztításához ne használjon vízugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon semmilyen súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

Ártalmatlanítás

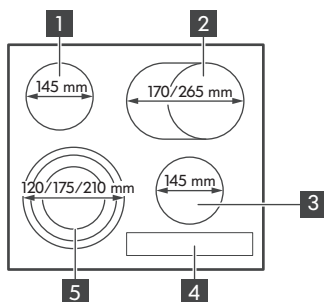


FIGYELMEZTETÉS! Sérülés- vagy fulladásveszély.

- A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Válassza le a készüléket ez elektromos hálózatról.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

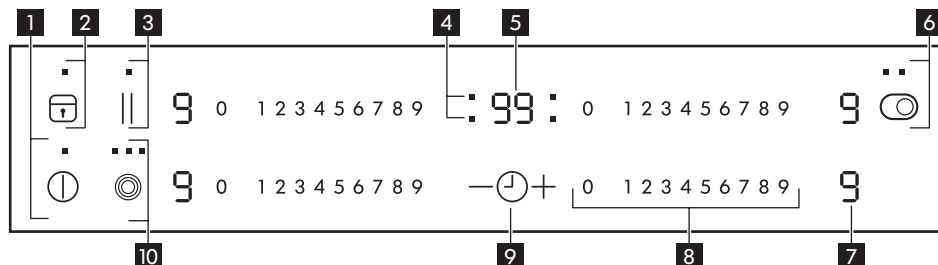
Termékleírás

Főzőfelület elrendezése



- 1 Egyszeres főzőzóna, 1200 W
- 2 Többfunkciós ovális zóna, 1500/2400 W
- 3 Egyszeres főzőzóna, 1200 W
- 4 Kezelőpanel
- 5 Három körös főzőzóna 800/1600/2300 W

Kezelőpanel elrendezés



A készülék használatához nyomja meg ezt a szimbólumot. A kijelző, visszajelzők és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.

- 1 ① A főzőlap be- és kikapcsolása.
- 2  A funkciózár vagy a gyerekzár be- és kikapcsolásához.
- 3 || A STOP+GO funkció bekapcsolása.
- 4 Időzítés visszajelzők a főzőzónákhoz. ②
- 5 Időzítő kijelzés: 00 - 99 perc.
- 6  A többfunkciós ovális zóna aktiválásához.
- 7 Teljesítménybeállítás kijelzése:  ,  - .
- 8 Teljesítményválasztó a teljesítmény beállításához.
- 9 + / - gomb az időzési érték növeléséhez, illetve csökkentéséhez.
- 10  A külső körök aktiválásához.
-  Ha a főzőzónánál nagyobb főzőedényt a kezelőpanel közelébe helyezi, a kezelőpanel felforrósodhat.

Teljesítménybeállítás kijelzése

Kijelző	Leírás
	A főzőzóna ki van kapcsolva.

Kijelző	Leírás
 - 	A főzőzóna működik.
 + számjegy	Üzemzavar lépett fel. Lásd a „Hibaelhárítás” című részt.
	Egy főzőzóna még mindig forró (maradékhő).
	Aktív a Zár/Gyermekekbiztonság funkció.
	Aktív az Automatikusan kikapcsolás funkció.
	A STOP+GO funkció működik.

Maradékhő visszajelző

 **FIGYELMEZTETÉS!** Maradékhő miatti égési sérülés veszélye áll fenn! A kikapcsolás után a főzőzónáknak kell egy kis idő a lehűléshez. Figyelje a maradékhő visszajelzőt .

Használja a maradékhőt élelmiszerek megolvasztására vagy ételek melegen tartására.

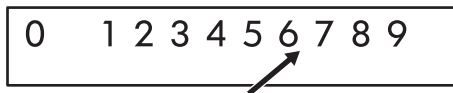
Napi használat

① Be- és kikapcsolás

Érintse meg a ① gombot 1 másodpercig a főzőlap be- vagy kikapcsolásához.

A teljesítménybeállítás elvégzése

Érintse meg a teljesítményválasztó gombot a szükséges teljesítmény beállításához. Szükség esetén módosítsa balra vagy jobbra. Ne engedje el, mielőtt a kívánt teljesítménybeállítást el nem érte.



A külső körök be- és kikapcsolása

⌚ Az ovális zóna be- és kikapcsolása

A ⌚ szimbólum 1-2 másodperces megérintésével kapcsolja be az ovális zónát. Ismételve meg az eljárást a külső kör kikapcsolásához.

- ⓘ A külső ovális kör csak akkor kapcsolható be, ha a belső kör már be van kapcsolva.

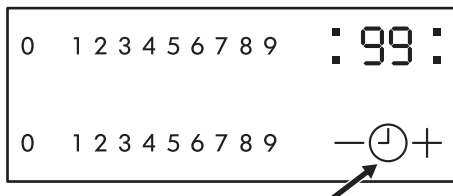
⌚ A külső körök be- és kikapcsolása

A külső körök bekapcsolása előtt a ⌚ szimbólum 1-2 másodperces megérintésével kapcsolja be a belső kört. Ha több külső kör is be kíván kapcsolni, érintse meg újra ugyanezt a szimbólumot. A megfelelő visszajelző világítani kezd. Ismételve meg az eljárást a külső körök kikapcsolásához.

⌚ Az Időzítő használata

Érintse meg többször a ⌚ gombot, amíg a kívánt főzőzóna visszajelzője villogni nem

kezd. Például a **00** a jobb első főzőzóna esetén.



Érintse meg az Időzítő **+** vagy **-** gombját az idő **00** és **99** perc közötti beállításához. Amikor a főzőzóna visszajelzője lassabban

villog, az idő visszaszámolása megkezdődött. Állítsa be a teljesítményt.

Ha a teljesítménybeállítás megtörtént, és a beállított idő letelt, hangjelzés hallható, a **00** villog, és a főzőzóna kikapcsol. Ha nincs használatban főzőzóna, és a beállított idő letelt, hangjelzés hallható, és a **00** villog.

Érintse meg a ⌚ gombot a kiválasztott főzőzóna funkciójának kikapcsolásához, és a főzőzóna visszajelzője gyorsabban kezd villogni. Érintse meg a **—** gombot, és a fennmaradó idő visszatér a **00** értékre. A főzőzóna visszajelzője kialszik.

STOP+GO

A funkció az összes üzemelő főzőzónát a **U** legalacsonyabb teljesítményű beállításra állítja. Amikor a funkció aktív, nem módosíthatja a teljesítménybeállítást. A funkcióval nem állítja le az időzítési funkciókat.

- Ennek a funkciónak a bekapcsolásához érintse meg a **||** gombot. A kijelzőn megjelenik a **U** szimbólum.
- Ennek a funkciónak a kikapcsolásához érintse meg a **||** gombot. Megjelenik a korábban beállított teljesítményérték.

Funkciózár

Amikor a főzőzónák működnek, lezárhatja a kezelőpanelt, de ezzel nem kapcsolja ki a készüléket. Ezzel megelőzi a teljesítménybeállítás véletlen módosítását.

Elsőként állítsa be a teljesítményt.

Ennek a funkciónak az aktiválásához érintse meg a **⏸** gombot. A(z) **L** jel 4 másodpercig világít. Ezzel nem kapcsolja ki az időzítési funkciókat.

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához érintse meg a  gombot. Megjelenik a korábban beállított teljesítményérték.

A készülék kikapcsolásakor ezt a funkciót is kikapcsolja.

Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.

A gyerekzár bekapcsolása

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. **Ne végezzen teljesítménybeállítást.**
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  szimbólum.
- Kapcsolja ki a készüléket a  gombbal.

A gyerekzár kikapcsolása

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. **Ne végezzen teljesítménybeállítást.** Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  szimbólum.
- Kapcsolja ki a készüléket a  gombbal.

A gyerekzár hatálytalanítása egyetlen főzési műveletre

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. A kijelzőn megjelenik a  szimbólum.
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. **Végezze el a teljesítménybeállítást 10 másodpercen belül.** Működtetheti a főzőlapot.
- Amikor a készüléket a  kapcsolóval állítja le, ismételten üzembe lép a gyerekzár.

Automatikus kikapcsolás

A funkció automatikusan leállítja a főzőlapot, ha:

- valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva.
- nem végzett teljesítménybeállítást a főzőlap bekapcsolása után.
- lefedte valamelyik szimbólumot valamilyen tárggyal (serpenyő, konyharuha stb.) több mint kb. 10 másodpercig.
- nem kapcsolta ki az egyik főzőzónát egy bizonyos idő elteltével, vagy nem módosította a teljesítménybeállítást, vagy ha túlhevülés történik (pl. amikor a serpenyőből elpárolog minden nedvesség). A  szimbólum világítani kezd. Az ismételt használat előtt a főzőzónát  helyzetbe kell állítania.

Teljesítménybeállítás	Automatikus kikapcsolás ennyi idő után
 ,  - 	6 óra
 - 	5 óra
	4 óra
 - 	1,5 óra

OffSound Control - A hangjelzések ki- és bekapcsolása

A hangjelzések kikapcsolása

Kapcsolja ki a készüléket.

Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A kijelző bekapcsol, majd kikapcsol. Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A  bekapcsol, és a hang aktív. Érintse meg a  gombot, ekkor a  jel világít, és a hang kikapcsol.

Amikor ez a funkció aktív, hangjelzést hall, amikor:

- megérinti a  gombot;
- valamit rátesz a kezelőpanelre.

A hangjelzések bekapcsolása

Kapcsolja ki a készüléket.

Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A kijelző világítani kezd, majd kialszik. Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A 

bekapcsol, mivel a hang némítva van. Érintse meg a  gombot, ekkor a  világít. A hang bekapcsol.

Hasznos tanácsok és javaslatok

Működés közben hallható hangok

-  A főzőzónák működésekor előfordulhat, hogy rövid bűgás hallható. Ez minden üvegkerámia főzőzónára jellemző, de nem befolyásolja sem a készülék élettartamát, sem annak működését.

Így előzheti meg a készülék sérülését

- Az üvegkerámia megsérülhet, ha tárgyak esnek rá, vagy ha a főzőedények hozzáütődnek.

- Az öntöttvas vagy öntött alumínium anyagú, illetve sérült aljú edények a főzőfelületen végighúzva megkarcolhatják az üvegkerámiát.
- A főzőedény és az üvegkerámia sérüléseinek elkerülése érdekében ne hagyja, hogy a serpenyők vagy sütőedények tartalma elforrjon.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne használja a főzőzónákat.
- Soha ne fedje le a készülék semmilyen részét alufóliával. Soha ne tegyen műanyagot vagy más olyan anyagot a készülékbe vagy a készülékre, amely megolvadhat.

Ápolás és tisztítás

Általános tudnivalók

-  **FIGYELMEZTETÉS!** Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni, mielőtt megtisztítaná.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Biztonsági okokból ne tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Az éles eszközök és a dörzshatású tisztítóanyagok károsítják a készüléket. Tisztítsa meg a készüléket és távolítsa el a maradványokat mosogatószeres vízzel minden használatot követően. Távolítsa el a tisztítószer maradványait is.

-  Az üvegkerámiáról nem eltávolítható karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a készülék működését.

Az ételmaradványok és a ráégett ételmaradványok eltávolítása

- A cukrot tartalmazó ételeket, a műanyagokat, az alufólia-maradványokat azonnal el kell távolítani, az üvegkerámia felület megtisztítására a legjobb szerszám a kaparó (nincs mellékelve a készülékhez). Helyezzen az üvegkerámia felületre egy ferdén tartott kaparókést, és a pengét a felületen csúsztatva távolítsa el a maradványokat. Nedves ruhával és kevés mosogatószerrel törölje át a készüléket. Végül a készüléket tiszta ruhával törölje szárazra.

2.

A vízkő karikákat, a vízfolt karikákat, a zsírfoltokat, a fényes fémes elszíneződéseket az üvegkerámia, illetve a rozsdamentes felületek tisztítására szolgáló szerekkel kell eltávolítani, miután a készülék lehűlt.

Hibaelhárítás

 **FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

Mit tegyek, ha...

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem kapcsolható be vagy nem működik.	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék jól van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz (lásd a bekötési rajzot).
	A főzőlap bekapcsolása óta eltelt több mint 10 másodperc.	Kapcsolja be újra a készüléket.
	A gyerekzár vagy a funkciózár be van kapcsolva  .	Íktassa ki a Gyerekzárát (Lásd a „Gyerekzár” vagy a „Funkciózár” című részt).
	Egyidejűleg több szimbólumot is megérintett.	Csak egyetlen szimbólumot érintsen meg.
Hangjelzés hallható, és a készülék kikapcsol.	Egy vagy több szimbólum 10 másodpercnél tovább le volt fedve.	Szüntesse meg a szimbólumok lefedését.
A maradékhő visszajelző nem jelez semmit.	A főzőzóna csak rövid ideig üzemelt, ezért még nem meleg.	Ha a főzőzónának forrónak kellene lennie, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Nincs jelzés, amikor megérinti a kezelőpanel szimbólumait.	A jelzések ki vannak kapcsolva.	Kapcsolja be a jelzéseket. Lásd a OffSound Control című szakaszt.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
 szimbólum és egy szám jelenik meg a teljesítmény-beállítás kijelzőjén.	Elektronikus részegység hi-ba.	Húzza ki néhány percre a készülék hálózati kábelének csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. Távolítsa el a biztosítékot, várjon egy percig, majd tegye vissza a biztosítékot.
 világít a teljesítmény-beállítás kijelzőjén.	A tápfeszültség második fázisánál áramkimaradás történt.	Ellenőrizze, hogy a főzőlap jól van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. Távolítsa el a biztosítékot, várjon egy percig, majd tegye vissza a biztosítékot.

Ha hiba történik, először próbálja meg saját maga megoldani a problémát. Ha az adott problémára nem talál megoldást, forduljon márkakereskedőjéhez vagy az ügyfélszolgálathoz.



Ha helytelenül használta a készüléket, vagy nem bejegyzett szakember végezte el az üzembe helyezést, akkor nem biztos, hogy az ügyfélszolgálati munkatárs vagy az eladó kiszállása ingyenes lesz, még a garanciális időszakban sem.

Üzembe helyezés

Általános tudnivalók

A gyártó nem visel felelősséget személyek és háziállatok olyan sérüléseiért, illetve a vagyontárgyakat ért olyan károkért, amelyeket a következő követelmények betartásának elmulasztása idézett elő.



VIGYÁZAT! Az üzembe helyezéshez olvassa el a szerelési utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS! Az üzembe helyezési folyamatnak be kell tartania a használat helye szerinti ország hatályos törvényeit, jogszabályait, előírásait és szabványait (elektronikus biztonsági szabályok és rendelkezések, előírászerű újrahasonosítás stb.).



FIGYELMEZTETÉS! A készüléket kötelező földelni.



FIGYELMEZTETÉS! Elektromos áramütés veszélye!

- A hálózati csatlakozóban áram van.

- Feszültségmentesítse a hálózati csatlakozót!
- Túlmelegedést okozhat, ha a villásdugó lazán vagy nem megfelelően van bedugva a konnektorba.
- A rögzítő csatlakoztatásokat szakszerűen kell elvégezni.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
- Kövesse a bekötési rajzot (ez a főzőlap öntvényének alsó felületén található).

Fontos!

- A más készülékektől és bútoroktól mért minimális távolságot be kell tartani a Szerelési útmutató alapján.
- Ha nincs sütő a főzőlap alatt, illesszen be egy elválasztólapot a főzőlap aljától minimum 20 mm távolságra.
- A készülék és a munkalap közé nem szabad szilikonos tömítőmasszát tenni. Ne szerelje a készüléket közvetlenül ajtó vagy ablak mellé. A kinyíló ajtó vagy ablak leboríthatja a forró főzőedényt a főzőlapról.
- A készülékeket kizárólag szakképzett szervizműszerész helyezheti üzembe, csatlakoztathatja, illetve javíthatja. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Elektromos csatlakoztatás

- A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a készüléknek az adattáblán feltüntetett névleges feszültsége megegyezik-e a rendelkezésre álló tápfeszültséggel. Ugyancsak ellenőrizze a készülék névleges teljesítményét, és gondoskodjon arról, hogy a vezeték megfelelően legyen méretezve, hogy alkalmas legyen a készülék névleges teljesítményéhez (lásd a Műszaki információk c. fejezetet). Az adattábla a főzőlap alsó készülékházán található.
- A készülékhez nincs hálózati kábel mellékelve. Vásároljon egy megfelelő

kábelt a szakkereskedőtől. Használjon legalább 70 °C-ot elviselni képes hálózati vezeték az egyfázisú vagy kétfázisú csatlakozáshoz. A vezeték érvéghüvellyel van ellátva. Az IEC-rendelkezőknek megfelelően az egyfázisú csatlakozáshoz használja a következőt: 3 x 4 mm² keresztmetszetű hálózati vezeték, a kétfázisú csatlakozáshoz pedig a következőt: 4 x 2,5 mm² keresztmetszetű hálózati vezeték. Kérjük, hogy elsősorban a vonatkozó országos rendeleteket tartsa szem előtt.

- A készülék tökéletesen AC 230 V, AC 220 V~ vagy AC 240 V~ 50 Hz elektromos hálózaton működik.
- A rögzített kábelezésnek tartalmaznia kell megszakító eszközöket. Olyan eszközzel csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, amelynél az érintkezők megszakítási távolsága minden pólusnál legalább 3 mm, ilyen az automatikus vonalmegszakító, a földzárlatkioldó vagy a biztosíték.
- A bekötést és a csatlakozók vezetését a bekötési rajzon látható módon kell végrehajtani (ez a főzőlap házának alsó felületén található). A szimbólummal megjelölt föld vezetékét a kivezetéshez kell csatlakoztatni, és hosszabbnak kell lennie az áramot továbbító vezetékeknél. Húzza meg szorosan a kivezetések csavarjait. Végül rögzítse a csatlakozókábelt a kábelszorítóval, és erőteljes nyomással zárja be a burkolatot (a helyére kattant).



FIGYELMEZTETÉS! Miután a csatlakozás megtörtént a táphálózatra, úgy ellenőrizze, hogy az összes főzőzóna használatra kész-e, hogy rövid időre mindegyiket maximális teljesítményre állítja.

Műszaki adatok

Adattábla

Made in Germany
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

702.228.18

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW
PNC 949 594 312 03 S NO 220-240V AC 50-60 Hz





A fenti rajz a készülék adattábláját ábrázolja (az adott termék beazonosítására szolgáló sorozatszám nélkül), amely a készülékház alsó felületén található.

Kedves Vásárlónk! Kérjük, a kiegészítő adattáblát a használati utasítással együtt

őrizze. Ez lehetővé teszi, hogy - a főzőlap pontosabb beazonosítása révén - jobban a segítségére lehessünk, amennyiben a jövőben szüksége lenne a támogatásunkra. Köszönjük a segítségét!

Energiahatékonyság

Termékismertető az EU 66/2014 szerint

A készülék azonosítójele		DAGLIG 702-228-18
Főzőlap típusa		Beépíthető főzőlap
Főzőzónák száma		4
Fűtési technológia		Hősugárzó főzőlap
Kör alakú főzőzónák átmérője (Ø)	Bal első Bal hátsó Jobb első	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Nem kör alakú főzőzóna hosszúsága (H) és szélessége (Sz)	Jobb hátsó	H: 26,5 cm Sz: 17,0 cm

Energiafogyasztás főzőzőnánként (EC electric cooking)	Bal első Bal hátsó Jobb első Jobb hátsó	174,9 Wh / kg 202,3 Wh / kg 202,3 Wh / kg 185,4 Wh / kg
Főzőlap energiafogyasztása (EC electric hob)		191,2 Wh / kg

EN 60350-2 - Háztartási elektromos főzőkészülékek - 2. rész: Főzőlapok - Teljesítménymérési módszerek

Energiatakarékosság

A mindennapos főzés közben energiát takaríthat meg az alábbi ötletek betartásával.

- Víz melegítésekor csak a szükséges vízmennyiséget használja.
- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt a főzőedényre.

- A főzőedényt már bekapcsolás előtt helyezze a főzőzónára.
- Az edényaljak és a főzőzónák átmérőjének mindig meg kell egyezniük.
- A kisebb főzőedényt a kisebb főzőzónára helyezze.
- A főzőedényt a főzőzóna közepére helyezze.
- A maradékhőt használja az étel melegen tartásához vagy felolvasztásához.

Környezetvédelmi tudnivalók

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott

készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA garancia?

Az IKEA-ban vásárolt készülékére a vásárlás napjától számított 5 év garanciát vállalunk. A vásárlás bizonyítékaként az eredeti nyugta szolgál. A garancia alapján végzett szervizelés nem hosszabbítja meg a készülék garanciális időszakát.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizelést az IKEA szolgáltatója végzi saját szervizelési tevékenységében vagy hivatalos szervizpartneri hálózatában.

Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a

készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a "Mire nem terjed ki a garancia?" cím alatt találhatók. A garanciális időszak alatt a garancia kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék, valamint ha a hibát a garancia által fedezett hibás gyártás vagy anyaghibák okozták. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA által kijelölt szolgáltató megvizsgálja a terméket és - saját belátása szerint - eldönti, hogy vonatkozik-e a garancia a problémára. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere - saját szerviztevékenységén belül és a saját belátása szerint - megjavítja, vagy egy ugyanolyan vagy hasonló termékre kicseréli a meghibásodott terméket.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszköz-kosarak, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékház-részek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínrre kiszálló szakember nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási károsodások. Ha az ügyfél szállítja a terméket otthonába vagy egy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami a szállítás közben esetleg történik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket az ügyfél szállítási címére, akkor az ilyen szállítás alatt keletkezett károkokra a jelen jótállás fedezetet nyújt.
- Az IKEA készülék eredeti üzembe helyezésének költsége. Azonban az IKEA egy szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere kijavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen jótállás feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak

hivatalos szervizpartnere fogja szükség esetén újra üzembe helyezni a javított készüléket, vagy üzembe helyezni a csere készüléket.

Ez a korlátozás nem vonatkozik az olyan hibátlan munkára, amelyet a mi eredeti alkatrészeinket felhasználva azért végez egy szakember, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági normáihoz igazítsa.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Az IKEA garancia konkrét jogokat biztosít Önnek, de ezen kívül Önnek országtól függően egyéb jogok is rendelkezésére állhatnak.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik. A garancia alapján csak akkor áll fenn szervizelési kötelezettség, ha:

- a készülék és annak üzembe helyezése megfelel azon ország műszaki specifikációjának, amelyben a garanciális igényt támasztják;
- a készülék és annak üzembe helyezése megfelel a szerelési útmutatóban és felhasználói kézikönyv biztonsági információiban foglaltaknak;

IKEA készülékekre szakosodott SZERVIZ

Kérjük, forduljon bizalommal az IKEA vevőszolgálathoz:

1. a jelen garancia szerinti igényt kíván bejelenteni;
2. felvilágosítást szeretne kérni az IKEA készüléknek az IKEA konyhabútorba való beépítését illetően. A szerviz nem szolgál felvilágosítással:
 - az IKEA konyha beszerelését,
 - az elektromos csatlakoztatást (ha a készüléket hálózati dugó és vezeték nélkül szállítják), valamint a víz- és

gázbekötést illetően, mert ezeket hivatalos szervizmérnöknek kell elvégeznie.

3. felvilágosítást szeretne kérni az IKEA készülék specifikációját és használati útmutatójának tartalmát illetően.

Annak érdekében, hogy a lehető legjobb segítséget kapja tőlünk, figyelmesen olvassa át a jelen füzet szerelési útmutató és/vagy felhasználói kézikönyv részét, mielőtt hozzánk fordulna.

Elérhetőségünk szervizelési igény esetén



Az IKEA által kijelölt kapcsolatok teljes listája és azok telefonszámai a jelen kézikönyv utolsó oldalán találhatók.



A gyorsabb szervizelés érdekében azt javasoljuk, hogy a jelen kézikönyv végén található telefonszámokat használja.

Fontos, hogy mindig a szervizelendő készülékhez tartozó kézikönyvben található számokra hivatkozzon. Mielőtt telefonálna nekünk, keresse ki a szervizelendő készülék IKEA cikkszámát (8 jegyű kód).



ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI NYUGTÁT!

Ez bizonyítja a vásárlást és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. Hasznos tudnivaló, hogy a vásárlási nyugtán is fel van tüntetve az Ön által vásárolt minden készülék IKEA neve és cikkszáma (8 jegyű kód).

Egyéb segítségre van szüksége?

Ha bármilyen olyan kérdése van, amely nem a készülékek szervizével kapcsolatos, kérjük, forduljon a legközelebbi IKEA áruház vevőszolgálatához. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa át a készülékhez tartozó dokumentációt, mielőtt hozzánk fordulna.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétfőköznapi 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija		www.ikea.com	

